



Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest, viel Freude und Zufriedenheit im neuen Jahr, wünschen Ihnen und Ihren Familien, der Gemeindevorstand, der Gemeinderat, Bürgermeister und Vizebürgermeister der Gemeinde Pflach.



inhalt

seite

vorgezogener erschließungsbeitrag	2
zwei neue kindergartenpädagoginnen	2
schule und kindergarten saniert	3
spendenaktion abgeschlossen	3
kapellmeisterwechsel	3
kurzmeldungen	4/5
änderungen bei bauschutt und strauchschnitt	4
verfassungsgerichtshof entscheidet	4
aus den gemeindevorständen	6
selbständig im alter	6
kosmetik- und fußpflegestudio in oberletzen	7
die gemeinde gratuliert	7/8

Das besondere Weihnachtsgeschenk Die Chronik der Gemeinde Pflach

ist zum Weihnachts-
sonderpreis um € 25,-
bei der Gemeindeverwaltung
(Frau Strigl) erhältlich.

Die Chronik ist ein einmaliges Dokument der Pflacher Dorfgeschichte. Sichern Sie sich ein Exemplar – eine überarbeitete Neuauflage wird es in absehbarer Zeit nicht geben.

Gemeinde Pflach, A-6600 Pflach,
Tel. +43 (0)5672-62022



Liebe Pflacherinnen und Pflacher!



Die dritte Ausgabe unserer Gemeindezeitung ist die letzte für dieses Jahr. Das Jahr 2013 war wieder ein sehr ereignisreiches. In zehn Gemeinderatssitzungen und ca. dreißig Sitzungen der verschiedenen Ausschüsse wurde beraten und beschlossen. Im Wesentlichen konnten die für 2013 vorgesehenen Projekte erledigt werden.

Das umfangreichste Projekt war die thermische Sanierung der Volksschule und des Kindergartens. Die Endabrechnung liegt noch nicht vor, aber die geplanten Kosten von EUR 200.000.- werden mit ziemlicher Sicherheit gehalten. Die zweite Großbaustelle war die Asphaltierung der Straßen im Neubaugebiet Innerwand/Kniepass mit einem Kostenaufwand von EUR 150.000.-. Die Verlängerung der Thanellerstraße mit eingebautem Kanalrohr und Wasserleitung im Ortsteil Wiesbichl schlug sich im Gemeindehaushalt mit EUR 50.000.- nieder.

Ich bin sehr froh, dass wir in den vergangenen Jahren den Großteil der wichtigen Vorhaben in unserer Gemeinde umsetzen und auch ausfinanzieren konnten. Als Vertreter der Gemeinde in den Gemeindeverbänden konnte im heurigen Jahr das Naturparkhaus in Elmen verwirklicht werden, auf der Neuen Mittelschule Königsweg wurde eine Photovoltaikanlage installiert, mit dem Verkehrsverbund Tirol konnte ein neuer Vertrag ausgehandelt werden und auf dem Areal des Bezirkskrankenhauses wird eine neue Wohnanlage errichtet. Möchten Sie, liebe Gemeindebürger, zu den diversen Projekten nähere Auskünfte, dann rufen Sie einfach in der Gemeindeverwaltung um einen Termin an, ich bin täglich in meinem Büro für Sie erreichbar.

Sehr gute Arbeit wird in den diversen Ausschüssen des Gemeinderates geleistet. Die Organisation der Seniorenachmittage, die Präsentation der Gemeinde Pflach bei der Festwoche in Höfen, Dekorationen im Kulturhaus, usw., alles Aufgaben des **Sozialausschusses**. Eine wichtige Aufgabe erfüllt auch der **Überprüfungsausschuss**, der in mindestens vier Sitzungen jährlich die finanzielle Gebarung der Gemeinde überprüft. Ein Dauerthema im **Umweltausschuss** sind die Entsorgung des Bauschuttes und die Bewirtschaftung des Strauchschnittplatzes, aber auch die stetige Verbesserung des Ortsbildes. Die Mitglieder des **Fischereiausschusses** sorgen für eine ordnungsgemäße Bewirtschaftung unseres gemeindeeigenen Reviers.

Die kommenden Jahre werden für alle Gemeinden nicht leichter, da sich natürlich die missliche Situation im Bundeshaushalt bis in die Gemeindefinanzen durchschlägt.

Trotzdem darf und wird es zu keinem Stillstand kommen.

Euer Bürgermeister **Helmut Schönherr**

CATERING · RESTAURANT · FEINKOST DER NEUE

Tel: 05672 62640 • www.storfwirt.at • info@storfwirt.at

„Wir bedanken uns bei allen Pflachern für die Treue in diesem Jahr und wünschen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins Jahr 2014 –
Martin Jäger & Rainer Katzensteiner“

Storfwirt
REUTE

volksschule und kindergarten saniert



Drei Monate dauerten die Sanierungsarbeiten an unserer Volksschule. Sämtliche Fenster und die Außentüren wurden getauscht. Gleichzeitig wurden die Außenwände isoliert. Nicht nur der Energieverbrauch wird dadurch wesentlich gesenkt, auch optisch erstrahlt das Gebäude in neuem Glanz. Im kommenden Frühjahr werden an den südseitigen Fenstern noch sogenannte „Markisioletten“ angebracht, die dem Sonnenschutz dienen.

Alle obigen Maßnahmen zusammen belasten den Gemeindehaushalt mit ca. EUR 200.000,-.

Es ist mir ein Bedürfnis, den ausführenden Firmen Nessler und Grießer für ihre saubere und gewissenhafte Arbeit zu danken. Dank gebührt auch der Lehrerschaft und den Kindergartenpädagoginnen für ihr Verständnis. Nicht zuletzt dem Gemeinderat herzlichen Dank, der alle notwendigen Beschlüsse einstimmig mitgetragen hat.

kapellmeisterwechsel bei der musikkapelle pflach

Nach sechs Jahren Kapellmeistertätigkeit übergab Günther Beyrer anlässlich der Jahreshauptversammlung der Musikkapelle Pflach am 31. Oktober 2013 an Tobias Lämmle. Tobias Lämmle ist Leiter der Landesmusikschule Reutte und wohnt seit nunmehr zehn Jahren in seinem Eigenheim in Pflach.

Bürgermeister Helmut Schönherr bedankte sich bei Kpm. Günther Beyrer für die geleistete Arbeit und wünschte dem Nachfolger Tobias Lämmle alles Gute und viel Erfolg mit „seiner Musikkapelle Pflach“.



hochwasserspenderaktion kössen abgeschlossen

Der Aufruf des Bürgermeisters, für die Hochwasseropfer im Tiroler Unterland zu spenden, brachte ca. EUR 2.500,-. Der Gemeinderat hat beschlossen, diesen Betrag auf EUR 3.000,- aufzustocken. Zusätzlich zu dieser Spende wurde von Privatpersonen und Firmen direkt auf diverse Spendenkonten vor dem Spendenaufruf gespendet.



Im Auftrag des Bürgermeisters der Gemeinde Kössen, Herrn Stefan Mühlberger, aber auch persönlich, bedanke ich mich für die von Ihnen getätigte Spende. Die bei der Gemeinde Pflach eingegangenen Spendengelder wurden in Absprache mit Bürgermeister Stefan Mühlberger auf das Spendenkonto der Gemeinde Kössen überwiesen.

In der Gemeinde Kössen wurde ein zehner Personen umfassendes Gremium eingerichtet, das die Spenden nach sozialen Kriterien vergibt. Eine dritte Ausschüttung an die Geschädigten erfolgt im Dezember. Anlässlich des Gemeindetages in Nussdorf-Debant am 4. November 2013 bedankte sich Bürgermeister Stefan Mühlberger persönlich für die großzügige Unterstützung.

www.architekt-hosp.at

DI DR. TECHN.
**EGON
HOSP**
ARCHITEKT

A-6600 Pflach | Kappl 10
Mobil +43 (676) 5400575
office@architekt-hosp.at

Dipl.-Ing. József
Brückenbau
Konstruktiver
Ingenieurbau
Siedlungswasserbau
Straßenbau

staatlich befugter und besidelter Ingenieurkonsulent
für Bauingenieurwesen

**FROHE
WEIHNACHT
und
PROSIT
2014**

A-6600 Reutte,
Kittelstr. 5
T: 05672/71341-19
F: 05672/71341-20

M: 0676/300 56 59 office@ib-kiss.at www.ib-kiss.at

**Fröhliche Weihnachten
und ein unfallfreies
und erfolgreiches 2014.**

SUZUKI PEUGEOT

DREER.at

Dreer Georg
6600 Pflach - Kohlplatz 5
Tel. 05672 / 62017



verfassungsgerichtshof

Anbei das druckfrische Erkenntnis des Verfassungsgerichtshofes zu eurer Information, das ich gemeinsam mit der Gemeinde Pflach und ihrem Bürgermeister erwirken konnte. Für mich ist diese Entscheidung epochal. Einerseits ein „Durchbruch“ in der Agrarfrage, andererseits aus meiner Sicht der Beginn einer Flut von richtigen Neuregulierungsverfahren.

Der Überling steht der Gemeinde zu.

Die Rücklagen stehen ebenfalls der Gemeinde zu (sind ja fast immer aus Überling und Verkauf von Gemeindegut entstanden).

Der Substanzwert der Gemeinde ist in Form ihres Anteilsrechtes zum Ausdruck zu bringen, damit ist der aktuelle Haus- und Gutsbedarf zu erheben, und somit sind zwangsläufig auch die Mitgliedschaften einer Prüfung zu unterziehen.

... so schreibt **Rechtsanwalt Mag. Gerhard Mader** in einer ersten Reaktion nach Bekanntwerden des Urteils.

Als Bürgermeister freut es mich natürlich, dass nach jahrelangen Unstimmigkeiten ein klares Urteil zu Gunsten der Gemeinden vorliegt und damit 50 Jahre Unrecht beseitigt wird.

änderungen bei bauschutt- und strauchsnittentsorgung



Nachdem die **Anlieferung von Bauschutt** stetig zunimmt und der damit verbundene Entsorgungsaufwand für die Gemeinde steigt, hat der Gemeinderat auf Empfehlung des Umweltausschusses folgendes beschlossen:

Für Kleinmengen bis zu fünf 10-Liter-Kübeln (Mörteltruhe, Schubkarre) wird ein Pauschalbetrag von EUR 3.– eingehoben. Darüber hinaus für Kleinmengen bis zu einem kleinen PKW-Anhänger (Einachser) EUR 6.–.

Großmengen müssen vom Verursacher selbst abgeführt werden, entweder per Anhänger oder per Bauschuttcontainer zu den entsprechenden Entsorgungsfirmen.

Der Kostenersatz ist sofort beim jeweiligen Aufsichtsorgan der Gemeinde zu entrichten.

Alle Versuche, den Strauchsnittplatz ordentlich und kostengünstig zu bewirtschaften, sind gescheitert. Durch mangelnde Trennung und Fremdanlieferungen (aus anderen Gemeinden) entstehen der Gemeinde immer wieder enorme Entsorgungskosten.

Der Umweltausschuss hat folgende Vorgangsweise beschlossen:

Ab sofort wird der Platz bis eine Woche nach Allerheiligen offen gehalten. Dann wird der Platz über den Winter bis zum 31. März 2014 komplett gesperrt.

Der Platz wird abgezäunt.

Die kontrollierte Anlieferung vom 1. April bis Anfang November 2014 ist nur noch zu den Öffnungszeiten jeden Mittwoch von 14.00 bis 19.00 Uhr möglich (Wertstofföffnungszeiten).

Den Anweisungen des Aufsichtsorganes der Gemeinde ist unbedingt Folge zu leisten.

Die Abgabe von Strauch- und Grasschnitt ist weiterhin kostenlos.

Großmengen werden nicht mehr angenommen, genauso Wurzelstöcke, Abbruchmaterial und alles Sonstige.

Diese Lösung wird ein Jahr beobachtet und dann über die weitere Vorgangsweise entschieden.



Das ist leider kein Einzelfall. Dass es sich hier nicht um Gras- oder Strauchsnitt handelt, sieht jeder. Es kann aber nicht ausgeschlossen werden, dass der Entsorger meint, es sei Strauchsnitt, dann hat allerdings nicht nur die Gemeinde ein Problem, sondern auch er selber.

kurzmitteilungen

Alle Besitzer von Baugrundstücken, egal in welchen Ortsteilen, die diese verkaufen wollen, können das bei Herrn Richard Wörle, Amtsleiter der Gemeinde Pflach, bekanntgeben. Kontakt: 05672/62022.

Der Landesagarsenat hat in seiner Sitzung am 2. Oktober 2013 den Antrag der Gemeindegutsagargemeinschaft Oberletzen auf



Wir wünschen frohe Weihnachten und Prosit 2014!

Steakhouse in Füssen

Verweilen Sie in der gemütlichen Landgaststätte oder auf der Terrasse direkt am Lech mit dem großartigen Alpenpanorama. Bewundern Sie das Naturschauspiel Lechfall, die Büste von König Max des II. oder suchen Sie den sagenumwobenen Magnustritt.

Tiroler Str. 31 - 87629 Füssen - Tel. +49 8362 509 883



Geänderte Öffnungszeiten ab Juli 2013:

Mo. bis Fr.

13:00 - 22:00 Uhr

Sa. + So. einschl. Feiertage von 12:00 bis 22:00 Uhr durchgehend.

Küchenschluss 21:30 Uhr

Wiederaufnahme des Verfahrens abgewiesen. Die Interessen der Gemeinde wurden in dieser Verhandlung vom Bürgermeister und Rechtsanwalt Mag. Gerhard Mader vertreten.

Am 29. November findet wieder der „**Traditionelle Seniorennachmittag**“ im Kulturhaus Pflach statt. Ich darf sie schon jetzt recht herzlich dazu einladen. Eine gesonderte Einladung ergeht rechtzeitig per Postwurf.

Auf Ansuchen des Sozialausschusses der Gemeinde Pflach hat die Sprengelversammlung der Raiffeisenbank Reutte für die Renovierung der Pestkapelle EUR 1.000.— und zur Schaffung von Begegnungsräumen für die Jugend EUR 500.— aus dem USK-Fonds genehmigt.

Für zehn Jahre Waldaufseher im Dienste der Gemeinde Pflach wurde Simon Friedle von der Landarbeiterkammer bei einer Jubilarerhebung in Imst geehrt. Bürgermeister Helmut Schönherr war bei der Feier dabei und gratulierte für die Gemeinde.

Der Öffentliche Nahverkehr ist auch nach dem Fahrplanwechsel weiterhin in modifizierter Form gewährleistet. Das wurde nach mehreren Verhandlungsrunden mit dem Verkehrsverbund Tirol und der zuständigen Landesrätin Felipe im Planungsverband einstimmig beschlossen.

Erfreulich ist die Geburtenrate 2013 in unserer Gemeinde. Mit Stichtag 17. November 2013 konnten wir zu 18 Geburten gratulieren. Bis Jahresende dürfte die 20er-Grenze fallen, ein Rekordjahr. Grund zur Freude für alle Gemeindebürger!!!

Der Außerferner Weihnachtsmarkt

am Reuttener Kirchplatz findet vom 06. – 08. und vom 13. – 15. Dezember 2013 statt.

Beim diesjährigen Weihnachtsmarkt in der Marktgemeinde Reutte kommen die „Engel“ aus der Gemeinde Pflach.



Glühwein Stand

Wir laden ganz herzlich zum gemütlichen Treffen am Glühweinstand beim Eislaufplatz ein.

Für Glühwein, Tee und Verköstigung ist bestens gesorgt.

Samstag, 23. November 2013
ab 18 Uhr
am Eislaufplatz Pflach

Bürgermeister
 Helmut Schönherr

Sozialausschuss der Gemeinde Pflach



innovationszentrum GmbH & Co KG

Kohlplatz 7, A-6600 Pflach
 Tel. +43 (0)5672 66100; Fax +43 (0)5672 66100-110
 office@icreutte.at, www.icreutte.at

ic REUTTE

büroflächen zu vermieten

innovationszentrum reutte

- Modernst ausgestattete Büroräume als Visitenkarte für Ihr Unternehmen
- Attraktiver Standort für Ihren Auftritt am österreichischen und internationalen Markt
- Ideale Verkehrsanbindung – nur 10 Minuten zur A7
- Gewerbeflächen zu verkaufen



selbständig im alter



SelbA
SELBSTÄNDIG IM ALTER

- Möchten Sie Ihr Erinnerungsvermögen schulen und ihr Gedächtnis trainieren?
- Verbringen Sie gerne Zeit mit Gleichgesinnten?

In einer **SelbA-Gruppe** können Sie dies alles finden!

Denn – **Älterwerden heißt Veränderung** – und diese können wir aktiv gestalten! In angenehmer Atmosphäre erwartet Sie ein aufbauendes Gedächtnistraining, wir trainieren die körperliche Beweglichkeit, Sie bekommen Tipps für den Alltag und wir sprechen über Sinn- und Lebensfragen.

In humorvoller Weise bietet **Frau Marlies Breithuber** (ausgebildete SelbA-Trainerin) mit viel Freude einen SelbA-Kurs an.

Wann: **Schnuppertraining**

Mittwoch 15. Jänner 2014 – Zeit 15.00 Uhr

Wo: im Kulturhaus Pflach

Frau Breithuber freut sich auf Anmeldungen unter der Telefonnummer 62012!

KULTURHAUS PFLACH

Advent-Nachmittag für Senioren

Zu einem gemütlichen Beisammensitzen bei weihnachtlicher Musik, Kaffee und liebevoll hausgemachten Kuchen sowie einer schmackhaften Breiþjause lädt der Sozialausschuss der Gemeinde Pflach alle Pflacher Gemeindefürer der Geburtsjahrgänge 1953 und älter ein.

**Freitag, 29. November 2013
um 14 Uhr im Kulturhaus Pflach**

Wenn es notwendig ist, organisieren wir gerne einen Taxidienst. Dazu bitten wir um Anmeldung beim Gemeindefürer Pflach – Tel. 62012

Auf einen bestimmten Nachmittags freuen sich

Bürgermeister
Helmut Schönberr

Sozialausschuss der Gemeinde Pflach

aus den gemeindeverbänden



Ein neues Mitarbeiterwohnheim entsteht auf dem Gelände des Bezirkskrankenhauses.

Im neuen Gebäude werden 36 Kleinwohnungen und 20 objektgeförderte Mietwohnungen geschaffen.

Mit diesem Neubau bietet der Krankenhausverband seinen Mitarbeiter(n)innen weiterhin eine günstige, schöne und hochmoderne Wohnmöglichkeit. Die Amortisationsdauer von nur ca. 27 Jahren, bei einer voraussichtlichen Nutzungsdauer von 60 Jahren, ist ein Gewinn für alle Beteiligten.



Das Haus auf der Brücke – das Naturparkhaus in Elmen steht an einem besonderen Platz.

Über den Sommer 2013 wurde das Haus auf der Klimbrücke errichtet. Im Winter soll nun der Innenausbau abgeschlossen werden. Im Frühjahr 2014 wird das Haus fertiggestellt.

Im neuen Naturparkhaus wird die Verwaltung der Naturparkregion Reutte untergebracht, zusätzlich gibt es einen kleinen Vortragsraum und einen Forschungsraum mit Labor. Für die Naturparkführer gibt es einen Umkleideraum sowie Nassräume. Über eine Treppe oder einen Aufzug können diese Räume erreicht werden.

Die Naturparkausstellung und ein Infoschalter werden zeitgleich auf Ehrenberg errichtet und voraussichtlich im April 2014 eröffnet.

**Sterne leuchten euch am Himmel
zart und wunderbar,
wir wünschen frohe Weihnacht
und ein glückliches neues Jahr.**

**AUSSERFERNER
DRUCKHAUS**

6600 Reutte
Kaiser-Lothar-Str. 8
info@druckhaus.com





kosmetik- und fußpflegestudio in oberletzen eröffnet



Termine nach Vereinbarung!

Lassen Sie los vom Alltag und genießen Sie bei mir erholsame Stunden der Entspannung und Ruhe.

In meinem Kosmetik- und Fußpflegestudio finden Sie ein angenehmes

und entspannendes Ambiente, kombiniert mit professioneller und individueller Beratung.

Egal ob Beauty-Anwendungen oder Hilfe bei akuten Fußproblemen wie Nagelschwierigkeiten, Hühneraugen oder Druckstellen, ich stehe Ihnen jederzeit mit Rat und Tat zur Seite.

IHRE *Verena Valer*

Im Hinblick auf die Fußpflege ist mir eine vorbeugende Beratung und Behandlung besonders wichtig. So kann man frühzeitig Problemen an den Füßen vorbeugen und dauerhafte Schmerzen verhindern. Ich nehme mir Zeit für Sie. Für mich steht an erster Stelle der Grundsatz, den Menschen als Ganzes zu sehen. Die Gesundheit und Schönheit entsteht aus der Balance von Körper und Geist.

Als ausgebildete Visagistin zaubere ich Ihnen zudem ein unvergessliches Make-up für festliche Anlässe wie Hochzeit, Taufe oder Ihr ganz persönliches Event.

Lernen Sie mich kennen und besuchen Sie mich in meinem Meisterbetrieb in Oberletzen. Ich freue mich, Sie kennen zu lernen.

Bei Fragen besuchen Sie meine Homepage www.verena-valer.at schreiben mir eine Email info@verena-valer.at oder rufen mich ganz einfach an **+43 (0)676 9556770**.



Bürgermeister Helmut Schönherr und Gemeinderätin Reinhild Astl besuchten die junge Unternehmerin am Tag der Betriebseröffnung und gratulierten im Namen der Gemeinde.

die gemeinde gratuliert



Frau Rosemarie und Herr Manfred Meier zur Goldenen Hochzeit.



Frau Hermina und Herr Josef Kirchebner zur Goldenen Hochzeit.



Herr Altbürgermeister Rudolf Schretter zum 80sten Geburtstag.



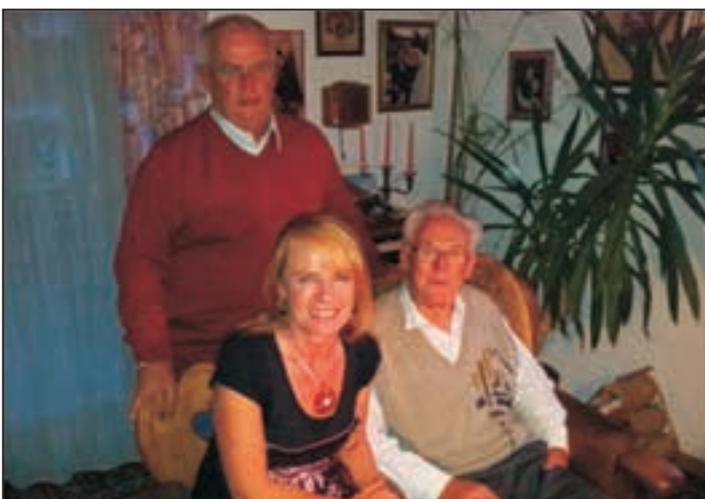
Leider ist beim Überspielen des Fotos ein Missgeschick passiert, das Bild wird in der nächsten Ausgabe nachgereicht.



Frau Maria Elisabeth Wolf zu ihrem 85sten Geburtstag.



Frau Franziska Scheucher zu ihrem 80sten Geburtstag.



Herrn Otto Schlichtherle zu seinem 80sten Geburtstag.

wir freuen uns und gratulieren zu unseren neuen erdenbürgern

Am 21.5.2013

eine **Sophia** den Eltern Lysann Gautsch und Alexander Koenig

Am 01.8.2013

ein **Niklas** den Eltern Sonja Patricia und Thorsten Hans-Joachim Burmeister

Am 04.8.2013

ein **Martin Anton** den Eltern Gerhild Helene und Dipl.-Ing. Dr. mont. Alexander Peter Lorich

Am 08.09.2013

ein **Noah** den Eltern Bettina Schedler und Johannes Peter Gomig

Am 18.09.2013

ein **Josef** den Eltern Petra und Rainer Köck

Am 07.10.2013

eine **Lena** den Eltern Marina und Michael Singer



Impressum:

Herausgeber: Gemeinderat der Gemeinde Pflach, Kohlplatz 7, 6600 Pflach, Tel. 05672-62022, Fax ...-14

E-mail: gemeinde@pflach.tirol.gv.at

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Helmut Schönherr.

Alle Fotos – falls nicht namentlich anders gekennzeichnet – Christian Tiefenbrunn.

Druck: Außerferner Druckhaus Reutte

Gutmann & Wohlgenannt GesmbH&CoKG - 6600 Reutte, Kaiser-Lothar-Straße 8, Tel. 05672/62436 - info@druckhaus.com

WILLKOMMEN IN DER WELT DER TECHNIK!

RED ZAC
Elektronik, Video Service

E-WELT
Elektronik, Video Service